



مقدمه

این مالیه از تاریخ اول حمل سال ۱۳۸۳ یا بعد از آن بالای تمام قرارداد های کرایه مرعی الاجرا میباشد.

مؤجر (مالک خانه)

مؤجر یا مالک خانه مسؤل است تا نقل اسناد قراردادخط و یا اجاره خط اصلی را همراه با نمبر تشخیصیه مالیه دهنده خود برای مستأجر فراهم نماید.

مستأجر (کرایه نشین)

مستأجرمسوؤل است تا مالیه بر کرایه را از پول کرایه قابل پرداخت به مؤجر وضع و همراه با فورمه مناسب به نماینده گی از مؤجر به دولت بپردازد.

هرگاه مالیه وضع شده ذریعه مستأجر بعداز تاریخ معینه تادیه گردد، درآنصورت مستأجر مسؤل هرگونه مالیه اضافی و جریمه مطابق قانون است.

چه زمانی مکلفیت مالیاتی بوجود میاید؟

هرگاه سرجمع کرایه ماهانه بیشتر از ۱۰۰۰۰ افغانی باشد درآنصورت مالیه موضوعی بر کرایه تطبیق میگردد. هرگاه کرایه ماهانه ۱۰۰۰۰ افغانی و یا کمتر از آن باشد، درآنصورت مالیه بر کرایه تطبیق نمی گردد.

مالک یا مؤجر مسوولیت پرداخت مالیه بر کرایه را از بابت پول کرایه ویا اجاره که توسط وی اخذ میشود، دارد. مگر مستاجر این مالیه را از پول کرایه وضع و میپردازد. این مالیه صرف بالای مبالغی که به عنوان کرایه در بدل استفاده از جایداد غیر منقول توسط شخصیت های حقوقی (شرکت ها، مؤسسات، نهاد ها و غیره - نه شخصیت حقیقی) ویا اشخاص حقیقی ایکه جایداد را بمنظور پیشبرد فعالیت های تجارتهی شان بکار میبرند تطبیق میگردد. مؤجر بابت پرداخت این مالیه به عنوان پیش پرداخت مالیات برعایدات خود درزمان خانه پری و ارائه اظهارنامه مجرای میگیرد. (فقره ۳ ماده ۵۹ قانون مالیات برعایدات سال ۱۳۸۷).

یادداشت

فورمه ها و رهنمودها در وزارت مالیه، ریاست عمومی عواید و مستوفیت ها بطور رایگان موجود بوده و همچنان هیچگونه حق الزحمه یا فیس در تمام مراحل ارزیابی و تحویل مالیات اخذ نمی گردد.

نوت: هرگاه مالیه برکرایه جایداد ها به دلیل کم بودن آن از حد معین ۱۰۰۰۰ افغانی و یا دلایل دیگر (مانند، کرایه نشین شخص حقیقی است که جایداد را جهت پیشبرد فعالیت های تجارتي خود استفاده نمیکنند) تحت ماده ۵۹، قابل تطبیق نباشد، در آنصورت عواید حاصله تابع مالیه مندرج قانون مالیات بر عایدات قرار میگیرد.

چه مبالغ به حیث تادیات کرایه بشمار میروند؟

تادیات کرایه دربرگیرنده مبالغی است که به شکل مستقیم نقداً، به قسم جنس، ویا عرضه خدمات وهمچنان به گونه مصارف ترمیمات، احیا و نوسازی تعمیر توسط مستأجر به مؤجر داده میشود. مؤجر مستحق کسر مصارف ترمیمات، احیا، یا نوسازی که توسط مستأجر صورت گرفته است، نشده و باید ارزش ترمیمات، احیا و نوسازی را حین حصول کرایه شامل عواید قابل مالیه خویش بسازد. دلیل شامل ساختن اجناس و خدمات در تعریف فوق تشخیص آنعه از موافقتنامه های کرایوی است که بانظرداشت کرایه کم ترتیب شده و درعوض مستأجر مصارف نوسازی و یا ترمیم خانه را می پردازد زیرا بدین ترتیب مالک خانه بعداز ختم دوره کرایه از مصارف مذکور بهره مند میشود.

نورم های مالیه

نورم مالیه کرایه ماهوار که از ۱۰۰۰۰ افغانی الی ۱۰۰،۰۰۰ افغانی، ده فیصد (۱۰٪) مبلغ کرایه است. کرایه ماهانه که از ۱۰۰،۰۰۰ افغانی بیشتر باشد تابع نورم مالیه پانزده فیصد مجموع کرایه قرار میگیرد.

محاسبات مالیه

به مؤجر (مالک خانه) درمقابل مصارف حقیقی مبنی بر ترمیم و حفظ و مراقبت جایداد که تادیه مینماید از مالیه موضوعی مجزائی داده نمی شود. در عوض مؤجر میتواند مصارف تادیه شده بابت ترمیم، تعمیر و بهبود خانه را در اظهارنامه مالیات برعایدات سالانه خود وضع کند.

مثال:

احمد یک رستوران را از وحید به کرایه گرفته است. او مبلغ ۲۰۰۰۰ افغانی کرایه ماهوار میپردازد. وحید مجموعاً مبلغ ۵۰۰۰ هزار افغانی را در ماه سنبله جهت ترمیم رستوران به مصرف رسانده است. احمد مالیه را قرار ده فیصد مبلغ ۲۰۰۰۰ که ۲۰۰۰ افغانی میشود، محاسبه می نماید. وحید حین محاسبه مالیات برعایدات سالانه خویش مبلغ ۵۰۰۰ افغانی را منحیث مصارف به علاوه سایر مصارف عادی و ضروری بابت حفظ و مراقبت جایداد مذکور، کسر می نماید.

مالیه چگونه تادیه میشود؟

مالیات معمولاً ماهوار قابل پرداخت میباشد. اما در صورتیکه به اساس قرار داد استجاره موعد پرداخت کرایه متفاوت باشد (هر دوماه، ربع وار و غیره) مالیه بر کرایه نیز به همین اساس باید تطبیق گردد. مالیه به پول رایج افغانی در د افغانستان بانک الی تاریخ ۱۵ ماه بعدی ماه که کرایه تادیه شده است (در صورتیکه روز پانزدهم رخصتی باشد روز بعدی رسمی) تحویل گردد. مستاجرین باید اطمینان حاصل نمایند که نمبر تشخیصیه مالیه دهنده در فورمه تکمیل شده درج شده باشد.

مثال:

احمد مالیه برکرایه را برای ماه جوزا ۲۰۰۰ افغانی محاسبه کرده است. وی قرار است کرایه جایداد را به تاریخ اول ماه جوزا که مبلغ ۲۰۰۰۰ افغانی میشود به مالک خانه بپردازد. احمد مبلغ ۲۰۰۰ افغانی را از پول کرایه وضع و مبلغ ۱۸۰۰۰ افغانی را به مالک خانه داده و مبلغ وضع شده را در د افغانستان بانک قبل از تاریخ ۱۵ سرطان تادیه می نماید. او یک رسید را درمقابل تادیه مالیه اخذ می نماید که بعداً آنرا منحیث ثبوت تادیه مالیه به مالک خانه ارائه می نماید.

نرخ تبادلۀ اسعار خارجی

تادیات کرایوی که به اسعار خارجی صورت میگیرند، با استفاده از نرخ اوسط اسعار د افغانستان بانک در تاریخ تادیه به افغانی تسعیر گردند.

احکام تطبیقی

در صورت عدم اطاعت از مقررات قانون مالیات بر عایدات، وزارت مالیه از صلاحیت های اداری در چوکات قانون مالیات جهت حصول اطمینان از اطاعت پذیری استفاده می نماید. احکام اقدامات تطبیقی در فصول چهاردهم و شانزدهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ وجود داشته و دربرگیرنده جریمه ها و معرفی اشخاص اطاعت ناپذیر جهت پیگرد قانونی به خارنوالی می باشد.

وزارت مالیه به اساس ماده ۵۹ قانون مالیات بر عایدات صلاحیت دارد تا مالیات اضافی را در صورتیکه تادیات کرایوی کمتر از ارزش اصلی کرایه به اساس نرخ بازار بوده و یا در صورتیکه مالیه بر کرایه در میعاد معینه آن تادیه نشده باشد، تحصیل نماید.

معلومات را در کجا می توان یافت؟

فورمه های مالیاتی و رهنمودها به صورت رایگان به شکل چاپی و الکترونیکی از ادارات ریاست عمومی عواید وزارت مالیه، مستوفیت های محل یا در صفحه انترنتی ریاست عمومی عواید یعنی <http://www.ard.gov.af> قابل دریافت بوده و از طریق صفحه انترنتی میتوانید نقل قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را نیز بدست آرید. همچنان موقعیتها، شماره های

تماس و ساعات کاری ادارات و مستوفیتها ارائه گردیده است. مالیه دهندگان نیز می توانند سایر معلومات مفید به شمول اطلاعیه های مختلف، مقررات، سوالات و پاسخها پیرامون مالیه موضوعی معاشات، قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات دریافت نماید. همچنان صفحه متذکره در برگیرنده تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات بوده که در آن هر یک از مواد قانون بصورت جداگانه با استفاده از مثال های مفید تشریح گردیده است.

یادداشت

صفحه جدید معلومات مالیات www.ard.gov.af روند دریافت معلومات مفید و مورد نیاز را به مالیه دهنده ساده تر ساخته است. این صفحه حاوی قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷، اطلاعیه ها و طرز العمل ها، فورمه ها، رهنمود ها، اسناد های آرشیف شده، سوالات و پاسخها پیرامون مالیه موضوعی معاشات و سایر منابع به شمول تعلیماتنامه مالیات بر عایدات میباشد. همچنان صفحه متذکره در برگیرنده تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات بوده که در آن هر یک از مواد قانون بصورت جداگانه با استفاده از مثال های مفید تشریح گردیده است.



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د مالیې وزارت
د عوایدو لوی ریاست
۱۳۹۰

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance
Afghanistan Revenue Department
1390

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت مالیه
ریاست عمومی عواید
۱۳۹۰